

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Module Overview

Target Language: Arabic	Grade Level: K-1
Proficiency Level: Junior Novice Low	
Summary: Students will discover the uniqueness of a rainforest and the life forms within.	
Enduring Understanding: A rainforest is a unique environment with a variety of life forms.	
Essential Questions: What is a rainforest? What can you find in the rainforest? Where can you find a rainforest?	

Standards Targeted	
5C – World Language Standards Communication <ul style="list-style-type: none"> Answer simple questions related to the rainforest (1.1) Interpret basic vocabulary of rainforest life forms (1.2) Present wildlife that lives in the different layers of the rainforest (1.3) Cultures <ul style="list-style-type: none"> Use vocabulary and basic structures to increase graphing concepts in mathematics (3.1) Connections <p>Students access new information and reinforce existing knowledge of other content areas through the target language (3.1)</p>	5E – STEM Standards 1.SF Structure and Function Students who demonstrate understanding can: <ul style="list-style-type: none"> Observe and analyze the external structures of animals to explain how these structures help the animals meet their needs. Ask questions to define a problem and design an object that replicates the function (use) of a structure (part) present in an animal or a plant to address the problem. Technology <ul style="list-style-type: none"> 3.A.1 Create a computer-generated rainforest animal Mathematics Common Core <ul style="list-style-type: none"> 1. MD. 4 Display data regarding the likes and dislikes of the class about rainforest animals in a circle graph 1. MD.4 Answer questions related to the circle graph

Knowledge: Students will know...	Skills: Students can...
Vocabulary <ul style="list-style-type: none"> Use appropriate vocabulary to describe 	1. Tell which animals live in different levels of the rainforest.

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

<p>life in the rainforest.</p> <p>Expressions and patterns</p> <ul style="list-style-type: none"> • How to make simple statements 	<ol style="list-style-type: none"> 2. Tell the differences between the layers of the rainforest. 3. Graph data regarding likes and dislikes in relations of animals of the rainforest. land on Earth
--	--

Module Duration and Lessons: Five 30-minute lessons

Lesson 1 – What is a rainforest? ما هي الغابة المطرية؟

Lesson 2 – Where Does Little Coquí Live? أين يسكن السيد كوكي؟

Lesson 3 – Who Are My Friends? من هم أصدقائي؟

Lesson 4 – Who Is This New Creature? من هذا الحيوان الجديد؟

Lesson 5 – Our Favorite Rainforest Animal يلاً نقدم أصدقاءنا الجدد!

Performance Assessment:	<p>What culminating performance tasks will provide evidence that students have achieved the program learning objectives? Consider providing opportunities for students to be assessed for each mode of communication through interpretive, interpersonal and presentational performance tasks. However, for students at this age group, assessment may be integrated.</p>
--------------------------------	---

Materials/Resources

- Frog: puppet or stuffed animal
- Sound clips of the rainforest
 - <http://www.rainforesteducation.com/FunNGames/canuseethem.htm>
- Choose one way to simulate humidity:
- Small baby humidifier
- Prior to lesson, cover plants with cellophane supported by straws placed into the soil. Water plant well and place it in sunlight.
- Microwave a glass of water.
- Sound bites: <http://www.rainymood.com/>
- Rainmaker – Instructions: http://www.ehow.com/how_4884442_make-rainmaker-musical-instrument.html
- Paper towel tubes, pre-cut paper plates, tape, and rice
- Pre-made labels for each level of the rainforest (should include visual cues and written vocabulary)
- Large poster of the rainforest that depicts the four layers of the rainforest or a self-made mural (WS.2)
- Large pictures of a parrot, a snake, a monkey, and a jaguar
- Small pictures of a parrot, a snake, a monkey, and a jaguar (enough for all students)
- Large animal picture cards
- Build your own wild self: <http://www.buildyourwildself.com>
- Worksheet 1a
- Worksheets 2a, 2b, 2c
- Worksheet 3a
- Worksheet 4a
- Rainforest Journal (Included as separate PDF file)

STEM Background for Teachers:

Rainforests are dense forests that are found in tropical areas around the world, which receive at least 160 inches of rain each year. Humidity is always 77-88%. Tropical rainforests are in South America, Africa,

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

and Southeast Asia. The temperature is almost always very warm (ranging from 68°F at night to 93°F during the day) allowing plants grow all year long. Trees are broad-leaved and evergreen, and the vegetation tends to grow in four very thick layers: undergrowth (forest floor), intermediate trees and shrubs (understory), very tall trees (canopy), and a few extremely tall trees that hover as much as 200 feet above the forest floor (emergent).

Even though only 6% of Earth's surface is covered by tropical rainforests, they contain nearly 75% of all known species of animals and vegetation. As many as 30 million species of plants and animals call the rainforests home. Many things that we use come from the rainforests. Nearly two thirds of all medicine originate from the plants located here. Other useful things that come from rainforests include chocolate, sugar, cinnamon, rubber, and pineapples.

Plants: Although this module does not include specific rainforest vegetation in its lessons, it is important to understand that more than two thirds of the world's plant species are found in the tropical rainforests—plants that provide shelter and food for rainforest animals and take part in the gas exchanges which provide much of the world's oxygen supply.

Rainforest plants live in a warm, humid environment that allows an enormous variation rare in more temperate climates; some, like the orchids, have beautiful flowers adapted to attract the profusion of forest insects.

Animals: There are too many types of animals living in the rainforests to address each one individually. However, some of the more common animals are monkeys, frogs, birds, and snakes.

The Coquí, highlighted in this module, is a species endemic to Puerto Rico, the Virgin Islands, Central and South America, and Hawaii. This frog-like creature belongs to the *Eleutherodactylus* genus, which in Greek means “free toes.”

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Lesson 1 - What Is a Rainforest?

ما هي الغابة المطرية؟

Lesson 1 of 5		Duration: 30 Minutes
<i>Objectives</i>	<p>I Can:</p> <p>Oral language:</p> <ul style="list-style-type: none"> Using pictures of various geographic regions, students will be able to tell if the regions are humid or not. <p>Literacy:</p> <ul style="list-style-type: none"> Students will recognize the words رطب and ليس رطب. <p>STEM and Other Subject Areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> Students conclude a rainforest is hot, humid, and rainy. 	
<i>Performance Assessment Task</i>	Students will identify particular weather patterns (rain and humidity) that distinguish a rainforest from other geographic regions.	
<i>Vocabulary and Expressions</i>	<p>Recycled</p> <p>Classroom commands:</p> <ul style="list-style-type: none"> إسمي واحد، اثنان، ثلاثة، أربعة، خمسة ألوان 	<p>New</p> <p>غابة مطرية</p> <p>رطب/رطوبة</p> <p>ليس رطب</p> <p>نباتات</p> <p>يعيش / يسكن</p> <p>اين تسكن؟</p> <p>حار</p> <p>كوكوي Coquí</p>
<i>Materials/Resources</i>	<ul style="list-style-type: none"> Frog puppet or stuffed animal Sound clips of the rainforest http://www.rainforesteducation.com/FunNGames/canuseethem.htm Choose a way to simulate humidity, such as: <ul style="list-style-type: none"> a small baby humidifier plants covered with cellophane or plastic wrap supported by straws placed into the soil. Water plant well and place in sunlight prior to lesson. microwave a container of water Pictures for different geographic regions as related to climate (Worksheet 1a) <ul style="list-style-type: none"> One enlarged set for teacher demonstration. Smaller sets in envelopes for student use (one envelope per student) Signs: Humid/ Not Humid Paper folded vertically with words "Humid/ Not Humid" as headers for each column (one per student) 	

أصدقاء الغابة المطرية Rainforest Friends

Key Elements	Lesson 1 Procedures
<p>Engagement</p> <ul style="list-style-type: none"> • Object, event or question used to engage students. • Connections facilitated between what students know and can do 	<p>Introduction to the Rainforest</p> <p>Prior to lesson, designate a corner of the classroom as a rainforest. Include plants, source of humidity, and rainforest sounds. This should be hidden as best as possible from students. If you do not already have other plants in the classroom, be sure there are additional plants around the room. Have the frog puppet (Little Coquí) at hand, but hidden from students.</p> <p>T: (Making the sounds of the coquí. Excitedly jump up and produce hand-puppet or other depiction of Little Coquí.) صباح الخير يا كوكي الصغير! يا أصدقائي، هذا كوكي الصغير. قولوا مرحبا لصديقنا الجديد. S: مرحبا يا كوكي الصغير P: أهلا يا أصدقائي T: كيف أنت يا كوكي الصغير؟ هل أنت حزين؟ (to puppet) P: (Begins to cry) نعم أن حزين. أنا بردان. مشتاق لبيتي ولأصدقائي. مشتاق للنباتات. مشتاق للمطر. T: (puppet sobs louder) نباتات ومطر. يا ربي! أين يسكن كوكي الصغير؟ كوكي الصغير: أين تسكن؟ T: (puppet sobs louder) كوكي الصغير: أين تسكن؟ T: (To class) يلاً نسأل كوكو مع بعض: S and T: (puppet sobs louder still) كوكي الصغير: أين تسكن؟ T: يلاً نجرب مرة أخرى S and T: كوكي الصغير: أين تسكن؟ P: (still sobbing) أنا أسكن في الغابة المطرية T: يا كوكي الصغير، هل تمطر في الغابة المطرية؟ P: نعم، تمطر وتمطر وتمطر. وهناك نباتات كثيرة T: من يستطيع أن يجد نبات آخر في الصف؟ (To class) نباتات؟ عندنا نباتات هنا. أنظر، هذا نبات. جيد، هذا نبات. من يستطيع أن نبات (Calls on volunteers to point out another plant) صحيح،... هذا نبات. (Hesitates, to allow students to supply the word) آخر؟ نعم. هذا... (Continue with a few more volunteers.) T: في الغابة المطرية تمطر وتمطر وهناك كَثِير من النباتات. أكيد الرطوبة عالية في الغابة المطرية. P: نعم، رطبة كثيراً. وعندنا ماء كثير في الغابة المطرية. T: إذاً، عندنا غابة مطرية هنا في صفنا والغابة رطبة جداً. T: (Pointing to plants. If no students respond) ماذا ترون هنا؟ (Pointing to the classroom “rainforest”) S: نعم، أنا أرى نباتات T: ما هذا؟ هل هذه ماء؟ (allowing hand to get damp with humidity) و S: نعم هذه ماء T: (Gather students near the source of humidity allowing them to experience and feel humidity for themselves.) P: هناك ماء كثير في الجو. الجو رطب جداً. T: Class, that’s fun to say! Let’s make a chant: S: ماء كثير في الجو! T: ماء كثير في الجو! T: الجو رطب! الجو رطب! S: الجو رطب، الجو رطب!</p>

أصدقاء الغابة المطرية Rainforest Friends

Key Elements	Lesson 1 Procedures
	T&S: ماء كثير في الجو! الجو رطب! الجو رطب!
<p><i>Exploration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Objects and phenomena are explored. • Hands-on activities, with guidance. 	<p>Humid / Not Humid</p> <p>T: (Having students explore the difference between the humid air in the “rainforest” and the dry air outside the “rainforest”) هنا الجو رطب. هنا الجو ليس رطب.</p> <p>T: (To student with hands in the “rainforest”) هل الجو رطب؟</p> <p>S: نعم رطب</p> <p>T: (To student with hands outside the “rainforest”) هل الجو رطب؟</p> <p>S: ليس رطب</p> <p>T: (To the puppet) ماذا أيضاً؟ وماذا أيضاً؟</p> <p>P: الغابة المطرية رطبة. تمطر وتمطر. فيها نباتات كثيرة. والغابة أيضاً حارة. الغابة رطبة، وتمطر وتمطر، وفيها نباتات كثيرة، والغابة أيضاً حارة.</p>
<p><i>Explanation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Students explain their understanding of concepts and processes. • New concepts and skills are introduced as conceptual clarity and cohesion are sought. 	<p>Geography and Humidity</p> <p>T: يا ربي! هل هناك صورة لغابة كوكي المطرية؟ لازم تكون في مكان رطب، صحيح؟ يلاً نشوف!</p> <p>T: (Showing students pictures of different geographic regions Worksheet 1a) هل الجو رطب هنا؟</p> <p>S: (Answer accordingly)</p> <p>T: (Putting sign “Humid” and “Not Humid” near the rainforest and another area nearby) (Help students sort the pictures accordingly.)</p> <p>T: (Point out appropriate sign and have students repeat) هل هذا المكان رطب؟</p> <p>S: نعم رطب/ لا، ليس رطب</p>
<p><i>Elaboration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Activities allow students to apply concepts in contexts, and build on or extend understanding and skill. 	<p>Where Does Little Coquí Live?</p> <p>T: هل الجو رطب أم ليس... (pointing to the classroom “rainforest”) هذه غابة مطرية رطب؟</p> <p>S: رطب</p> <p>T: (Pointing to all the pictures that have been sorted.) أي صورة هي صورة لغابة كوكي المطرية؟ عن ماذا نبحث؟</p> <p>S: (Possible responses) رطبة. فيها نباتات. تمطر وتمطر. حارة. (Prompt as necessary, but give students a chance to remember.)</p> <p>T: (Looking at one picture at a time, ask guiding questions, such as “Is it hot? Does it have plants? Is it very humid? Does it rain and rain? The final picture should be the rainforest picture that meets all the criteria.)</p> <p>T: (To puppet) يا كوكي الصغير، هل هذه غابتك المطرية؟</p> <p>P: نعم، نعم! هذه غابتي المطرية.</p>

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Key Elements	Lesson 1 Procedures
<p><i>Evaluation</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Students assess their knowledge, skills and abilities. Activities permit evaluation of student development and lesson effectiveness.	<p>Assessment of Geographic Regions and Humid/ Not Humid</p> <p>T: (Draw on board two columns labeled “Humid” “Not Humid”. Distribute papers with columns titled “Humid” “Not Humid” and envelopes with cut up pictures from Worksheet 1a) يلاً نشوف ماذا نتذكر من درس اليوم (Worksheet 1a) T: (Randomly picking up sample picture and approaching the 2 columns on the board) (Pointing to “Humid” / “Not Humid” on the board.) هل هذا رطب أو ليس رطب؟ T: (Answer accordingly.) رتبوا صوركم في العמוד المناسب على الورقة. رطب أو ليس رطب. تعلمنا كثيراً عن أماكن رطبة وأماكن ليس رطبة! وتعلمنا أيضاً عن الغابة المطرية.</p>

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Teacher Reflection on Lesson 1 - <i>What Is a Rainforest?</i>	
<i>What worked well?</i>	
<i>What did not work well?</i>	
<i>What would I do differently</i>	
<i>Other comments or notes</i>	

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Lesson 2 - Where Does Little Coquí Live?

أين يسكن السيد كوكي؟

Lesson 2 of 5		Duration: 30 Minutes
<i>Objective</i>	Students will be able to identify and name the four layers of the rainforest: forest floor, understory, canopy, and emergent.	
<i>Performance Assessment</i>	Students will be able to use clues in order to infer the level of the rainforest where Little Coquí is hiding.	
<i>Expressions</i>	layers of the rainforest أرض الغابة القسم السفلي الظلّة الناشئة شجر / اشجار مطر / تمطر "صانع المطر" شمس	
<i>Materials/ Resources</i>	Frog puppet Paper towel tubes, pre-cut paper plates, tape, and rice/bean. Rainmaker Premade labels for each level of the rainforest (should include visual cues and written vocabulary) Large poster of the rainforest that depicts the four layers of the rainforest, or a self-made mural (Worksheet 2a) http://www.srl.caltech.edu/personnel/krubal/rainforest/Edit560s6/www/whlayers.html http://www.kbteachers/weather-and-climate/the-rainforest-worksheet.html Picture of sun (Worksheet 2b) Optional: Sound clips of rain - http://www.rainymood.com/	

أصدقاء الغابة المطرية Rainforest Friends

Key Elements	Lesson 2 Procedures
<p>Engagement</p> <ul style="list-style-type: none"> Object, event or question used to engage students. Connections facilitated between what students know and can do 	<p>Rain and the Rainforest</p> <p>T: (Dampens the frog so that it feels wet to the touch)! يا كوكي الصغير مبلول!</p> <p>T: لماذا أنت مبلول يا كوكي الصغير؟</p> <p>T: (Demonstrate eyes closed). كوكي الصغير سيساعكم. إغلقوا أعينكم.</p> <p>T: (Using “rainmaker” or sound clip: http://www.rainymood.com/) ما هذا؟</p> <p>T: ماء</p> <p>S: نعم ماء</p> <p>T: (Using rainmaker or sound clip) (Use the rainmaker again, and chant:) إنها تمطر! <i>It is raining!</i> (Repeat, signaling students to chant With you each time.)</p> <p>T: Pass around the rainmaker and encourage students to say “It’s Raining” each time the rainmaker plays.</p> <p>T: (Guide students to sing the following, based on the melody “Brother John/Frère Jacque”):</p> <p style="text-align: center;">إنها تمطر إنها تمطر في الغابة المطرية في الغابة المطرية</p> <p style="text-align: center;">تمطر ورطبة تمطر ورطبة</p> <p style="text-align: center;">نحن هنا نحن هنا</p> <p>T: (Pointing to classroom “rainforest”) نحن هنا. نحن هنا في الغابة المطرية مع كوكي الصغير.</p>
<p>Exploration</p> <ul style="list-style-type: none"> Objects and phenomena are explored. Hands-on activities, with guidance. 	<p>Making Our Own Rainmakers</p> <p>T: (Guide students to make their own “rainmaker” using a paper towel tube, pre-cut cardboard circles, tape, and rice/bean.)</p> <p>Instructions found at: http://www.ehow.com/how_4884442_make-rainmaker-musical-instrument.html</p> <p>T: هل تمطر الآن؟ (Guide students to make the sound of rain.)</p> <p>S: نعم، أنها تمطر (using their rainmakers)</p> <p>T: تمطر في الغابة المطرية</p> <p>S: نعم، تمطر في الغابة المطرية</p>
<p>Explanation</p>	<p>Layers of the Rainforest</p> <p>T: الغابة المطرية خلابة. فيها عدة طبقات، مثل الكعكة.</p>

أصدقاء الغابة المطرية Rainforest Friends

Key Elements	Lesson 2 Procedures
<ul style="list-style-type: none"> • Students explain their understanding of concepts and processes. • New concepts and skills are introduced as conceptual clarity and cohesion are sought. 	<p>أنظروا إلى هذه الكعكة! كم طبقة فيها؟ يلاً نعدّ S: واحد، أثنان، ثلاثة، أربعة</p> <p>(Repeat with a 3-layer cake, and then another 4-layer cake.)</p> <p>T: (Pointing to the levels of the rainforest, Worksheet 2a) الغابة المطرية فيها طبقات أيضاً. يلاً نعدّ الطبقات في الغابة المطرية. T and S: واحد، أثنان، ثلاثة، أربعة</p> <p>T: (Ask student pairs and individuals to count the layers.) S: واحد، أثنان، ثلاثة، أربعة</p> <p>T: أرض الغابة، القسم السفلي، (Pointing to and naming each layer) الظلة، والناشئة. T: يلاً نكون غابة مطرية! إعملوا مثلي، وقولوا ما أقول: T: أرض الغابة (Crouching down and touching floor) S: أرض الغابة (Crouching down and touching floor) T: القسم السفلي (Standing up and still bending over a little bit) S: القسم السفلي (Standing up and still bending over a little bit) T: الظلة (Standing up straight with arms spread over head like an umbrella) S: الظلة (Standing up straight with arms spread over head like an umbrella) T: الناشئة (Standing up on toes and reaching up high) S: الناشئة (Standing up on toes and reaching up high)</p> <p>T: (Using premade labels (Worksheet 2a), identify each layer of the rainforest. Have students repeat the name and the motion as you put them in place.) S: (Class repeats names of layers and/or makes the motions while students point to each layer of the rainforest, or hold up cards representing each layer): forest floor, understory, canopy, and emergent.</p> <p>T: (Sings to students to the tune of “If you’re happy and you know it clap your hands!”)</p> <p style="text-align: center;">أربع طبقات في الغابة المطرية أربع طبقات أربع طبقات في الغابة المطرية أربع طبقات أرض الغابة، القسم السفلي، الظلة، والناشئة أربع طبقات في الغابة المطرية أربع طبقات</p> <p>T: الآن غنوا معي، وأعملوا مثلي:</p> <p style="text-align: center;">http://www.lessonplanspage.com/ssmdrainforestunitk-htm</p>

أصدقاء الغابة المطرية Rainforest Friends

Key Elements	Lesson 2 Procedures
<p><i>Elaboration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Activities allow students to apply concepts in contexts, and build on or extend understanding and skill. 	<p>Sun and the Forest Floor</p> <p>T: (Holding the picture of the sun, Worksheet 2b, while looking out the window)؟ هل اليوم مشمس. هذه الشمس. مشمس / ليس مشمس S:</p> <p>T: (Holding the picture of the sun, Worksheet 2b, over the picture of the layers of the rainforest, Worksheet 2a) هل هي مشمسة في الغابة المطرية؟ هل هي مشمسة في الطبقة الناشئة؟ نعم، انها مشمسة في الطبقة الناشئة S: Repeat with other layers of the rainforest.</p>
<p><i>Evaluation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Students assess their knowledge, skills and abilities. Activities permit evaluation of student development and lesson effectiveness. 	<p>Name and describe the four layers of the rainforest</p> <p>T: كوكي الصغير يسكن في واحدة من طبقات الغابة المطرية. P: (Gives students a clue as to where he is.) أين أسكن؟ T: أين يسكن كوكي الصغير؟ S: كوكي الصغير يسكن في أرض الغابة</p>

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Teacher Reflection on Lesson 2 - <i>Where Does Mr. Coquí Live?</i>	
<i>What worked well?</i>	
<i>What did not work well?</i>	
<i>What would I do differently</i>	
<i>Other comments or notes</i>	

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Lesson 3 - Who Are My Friends? من هم أصدقائي؟

Lesson 3 of 5		Duration: 30 Minutes
<i>Objective</i>	Students can identify external features that allow animals to survive in the rainforest.	
<i>Performance Assessment</i>	Students will be able to identify and describe external features of various animals in the rainforest.	
<i>Expressions</i>	اسكن في.. ببيغاء ثعبان قرد نمر	
<i>Materials/Resources</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Large pictures of a parrot, a snake, a monkey, a coquí, and a jaguar ○ Small pictures of a parrot, a snake, a monkey, a coquí, and a jaguar (class set) 	

Key Elements	Lesson 3 Procedures
<i>Engagement</i> <ul style="list-style-type: none"> • Object, event or question used to engage students. • Connections facilitated between what students know and can do 	<p>Little Coquí Is Sad</p> <p>Before class, distribute the cards for the parrot, the snake, the monkey, and the jaguar to four students in different parts of the class.</p> <p>Worksheet 3a</p> <p>T: (Holding puppet in a “dejected” manner) هو حزين. هو حزين. هو حزين. هو حزين. بلأ نسألها لماذا هو حزين.</p> <p>T: لماذا أنت يا حزين يا كوكي اليوم؟</p> <p>P: (Whispers to teacher)</p> <p>T: كوكي الصغير حزين لأنه لا يرى أصدقائه. من هم أصدقاء كوكي؟ أين هم؟</p> <p>T: هل كوكي الصغير سعيد أم حزين؟</p> <p>S: هو حزين.</p> <p>T: صحيح. هو حزين لأنه لا يرى أصدقاءه. هل نستطيع أن نساعدة يلاقي أصدقاءه؟</p> <p>S: نعم!</p>

أصدقاء الغابة المطرية Rainforest Friends

Key Elements	Lesson 3 Procedures
<p><i>Exploration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Objects and phenomena are explored. • Hands-on activities, with guidance. 	<p>Where Are His Friends?</p> <p>Where Is the Monkey?</p> <p>T: (Explores the rainforest looking for Little Coquí's friends in a rainforest mural or other medium.) أين أصدقاءك يا كوكي الصغير؟ عن من نبحث؟ أنا مشتاق لقردي. قردي بَنِي. هو صغير. صديقي قرد بني صغير P: يا طلاب! هل تعرفون أين القرد؟ أين القرد؟ أنظر يا كوكي الصغير، هذا هو قردك. أحضروا لنا T: _____ [name of student]. P: شكراً، هذا هو القرد. T: في أي طبقة يسكن القرد يا كوكي الصغير؟ P: [name of student] هو يسكن في الظلة. من فضلك ضعهُ في الظلة يا _____.</p> <p>Where Is the Jaguar?</p> <p>T: عن من نبحث أيضاً يا كوكي الصغير؟ أنا مشتاق للنمر. النمر ذهبي وأسود. عليه بقع. وهو كبير وقوي. P: يا طلاب، هل ترون النمر؟ أين النمر؟ أنظر يا كوكي الصغير، هذا هو نمرك. أحضر لنا النمر يا T: _____ [name of student]. P: شكراً. هذا هو نمري. T: في أي طبقة يسكن النمر يا كوكي الصغير؟ P: [name of student] هو يسكن في الطبقة السفلى، ضعهُ في الطبقة السفلى يا _____.</p> <p>Where Is the Snake?</p> <p>T: عن من نبحث أيضاً يا كوكي الصغير؟ أنا مشتاق للثعبان. الثعبان برتقالية وخضراء وزرقاء. (or whatever colors are shown in the snake's picture). هي طويلة طويلة جداً. P: يا طلاب، هل ترون الثعبان؟ أين الثعبان؟ أنظر يا كوكي الصغير، هذا هو ثعبانك. أحضر الثعبان T: _____ [name of student]. P: نعم، شكراً. هذا هو الثعبان. T: في أي طبقة تسكن الثعبان يا كوكي الصغير؟ P: هي تسكن في أرض الغابة والطبقة السفلى. من فضلك ضعها على أرض الغابة وفي الطبقة السفلى T: _____ [name of student].</p> <p>Where Is the Parrot?</p> <p>T: عن من نبحث أيضاً يا كوكي الصغير؟ أنا مشتاق للبيغاء. البيغاء زرقاء وخضراء وحمراء وصفراء. (or whatever colors of the picture). البيغاء تطير. P: يا طلاب، هل ترون البيغاء؟ أين البيغاء؟ أنظر يا كوكي الصغير، هذه هي بيغائك. أحضر البيغاء T: _____ [name of student]. P: نعم شكراً، هذه هي بيغائي. T: في أي طبقة تسكن البيغاء يا كوكي الصغير؟ P: [name of student] هي تسكن في الطبقة الناشئة. من فضلك ضع البيغاء في الطبقة الناشئة يا _____ T: _____ [name of student].</p>
<p><i>Explanation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Students explain their understanding 	<p>My Rainforest Journal</p> <p>T: (Ask students to identify the different animals by name and color. Have students place pictures of animals on the rainforest picture (Worksheet 2b)). T: ما هذا الحيوان؟ S: هذا</p>

أصدقاء الغابة المطرية Rainforest Friends

Key Elements	Lesson 3 Procedures
<p>of concepts and processes.</p> <ul style="list-style-type: none"> New concepts and skills are introduced as conceptual clarity and cohesion are sought. 	<p>T: ما لونه / لونها؟ S: لونه</p> <p>T: أين يسكن؟ S: في الطبقة ال.....</p> <p>Distribute Rainforest Journals (document is part of the online curriculum). Direct students to:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Select and color an animal in their Rainforest Journal. ➤ Trace the animal name. <p>Circulate throughout class to ask questions regarding the student’s selected animal.</p>
<p><i>Elaboration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Activities allow students to apply concepts in contexts, and build on or extend understanding and skill. 	<p>Share Your Journal</p> <p>T: يلاً نبحت عن مفكراتنا. (Teacher asks various students to show the animals they colored)</p> <p>T: أي حيوان تريد ان تُرينا؟ S: (Holding up colored picture of the....) الثعبان T: ما هو لون الثعبان؟ S: لونه ... T: أين تسكن الثعبان؟ S: تسكن في</p> <p>T: (Repeat answer. If a student answers “Rainforest”, agree as follows) نعم، ال... يسكن في الطبقة في الغابة المطرية.</p> <p>Ask additional follow up questions for each animal, such as, “What color is the...?”</p>
<p><i>Evaluation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Students assess their knowledge, skills and abilities. Activities permit evaluation of student development and lesson effectiveness. 	<p>In What Layer of the Rainforest Do They Live?</p> <p>Each student still has a card with a picture of an animal. Teacher prompts the student to identify the name of the animal, its colors, and the layer in which it lives in the rainforest. Example: It’s a monkey. It’s brown and lives in the canopy. Worksheet 3a</p> <p>T: (Asking student) أي حيوان معك؟ ما لونه؟ أين يسكن؟ هل تستطيع أن تضعه في الطبقة التي يسكن فيها؟</p>

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Teacher Reflection on Lesson 3 - <i>Who Are My Friends?</i>	
<i>What worked well?</i>	
<i>What did not work well?</i>	
<i>What would I do differently</i>	
<i>Other comments or notes</i>	

أصدقاء الغابة المطرية Rainforest Friends

Lesson 4 - Who Is This New Animal? من هذا الحيوان الجديد؟

Lesson 4 of 5	Duration: 30 Minutes
<i>Objective</i>	Students can use what they know about elements of a rainforest in order to hypothesize about an imaginary animal that could live in the rainforest.
<i>Performance Assessment</i>	Students will be able to identify features of animals in the rainforest in order to create their own <i>wild self</i> that could live in the rainforest.
<i>Expressions</i>	No new vocabulary or expressions
<i>Materials/Resources</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Frog puppet ○ Large animal picture card ○ Computers ○ http://www.buildyourwildself.com ○ Paper and markers to build own wild self (if no computers are available)

Key Elements	Lesson 4 Procedures
<p><i>Engagement</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Object, event or question used to engage students. ● Connections facilitated between what students know and can do 	<p>Little Coquí Looks for New Friends</p> <p>T: “كوكي، كوكي” (Making sound) كوكي الصغير يقول شيئاً ما.</p> <p>T: (Puppet whispers to teacher.) ماذا تقول يا كوكي الصغير؟</p> <p>T: كوكي الصغير يريد أصدقاء جديدين. هل نستطيع أن نساعد في إيجاد أصدقاء جدد؟</p> <p>S: نعم!</p> <p>T: من هم أصدقاء كوكي الجديدين؟</p> <p>S: (Identify snake, parrot, monkey, etc.)</p> <p>T: (Pointing to layers of the rainforest - Worksheet 2b) أين يسكنون؟</p> <p>S: (Respond appropriately)</p> <p>T: يلا نشوف أين يسكنون.</p>
<p><i>Exploration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Objects and phenomena are explored. ● Hands-on activities, with guidance. 	<p>My Rainforest Journal</p> <p>T: (Distributing students’ Rainforest Journals) ماذا نعرف عن طبقات الغابة المطرية؟</p> <p>(Guide students to explore characteristics of each level of the rainforest as designated in journal.)</p> <p>T: (Continue with the 4 layers) ماذا نستطيع أن نقول عن الطبقة ال.....؟ هل هي مشمسة؟</p> <p>S: (Answer appropriately.)</p> <p>Reference:</p>

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Key Elements	Lesson 4 Procedures
	<p>Forest Floor – little sun, plants, humid, large and small animals</p> <p>Understory – little sun, plants, humid, large and small animals</p> <p>Canopy – more sun, different plants, small animals and birds</p> <p>Emergent – sunny, new growth on tall trees, birds</p>
<p>Explanation</p> <ul style="list-style-type: none"> Students explain their understanding of concepts and processes. New concepts and skills are introduced as conceptual clarity and cohesion are sought. 	<p>Do We Have Any New Animals?</p> <p>T: (Lining up the four animals that were found in the rainforest and asking students to describe each animal emphasizing the colors of the animals.) هل ترون أصدقاء كوكي الجديدين؟</p> <p>S: لا</p> <p>T: لا نرى أصدقاء كوكي الجديدين. إذا يجب أن نصنعهم.</p>
<p>Elaboration</p> <ul style="list-style-type: none"> Activities allow students to apply concepts in contexts, and build on or extend understanding and skill. 	<p>Build Your Wild Self</p> <p>T: يلا نعمل أصدقاء جدد لكوكي. http://www.buildyourwildself.com</p> <p>(If technology resources are not available, create a <i>wild self</i> using paper and drawing tools.)</p> <p>T: (Circulating among students as they work) ما هو أسمك البري؟ في أي طبقة من الغابة المطرية تسكن؟</p> <p>S: (Answer appropriately.)</p>
<p>Evaluation</p> <ul style="list-style-type: none"> Students assess their knowledge, skills and abilities. Activities permit evaluation of student development and lesson effectiveness. 	<p>Sharing Our New Animals</p> <p>T: (The teacher should have created her/his own creature, and then model the description expected of the students.) الآن حان الوقت لنقول للطلاب عن أصدقاء كوكي الجديدين. (The students tell the name of their creature, tell its colors, and say in which level their creature lives.)</p> <p>(IMPORTANT! Be sure to save all wild self images! The students may also complete in writing the following statements:)</p> <p style="text-align: right;">أسمي _____</p> <p style="text-align: right;">أنا أسكن في _____</p> <p style="text-align: right;">أصدقائي _____ و _____</p>

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Teacher Reflection on Lesson 4 - <i>Who Is This New Animal?</i>	
<i>What worked well?</i>	
<i>What did not work well?</i>	
<i>What would I do differently</i>	
<i>Other comments or notes</i>	

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Lesson 5 - Let's Introduce Our New Friends!

يلاً نقدم أصدقاءنا الجدد!

Lesson 5 of 5		Duration: 30 Minutes
<i>Objective</i>	Students will be able to discuss living things in the rainforest.	
<i>Performance Assessment</i>	Students will be able to identify and describe features of animals in the rainforest	
<i>Expressions</i>	No new vocabulary or expressions	
<i>Materials/ Resources</i>	Print out wild thing creatures from previous day Worksheet 3a (from lesson 3) Worksheet 2b enlarged with layers clearly labeled	

Key Elements	Lesson 5 Procedures
<p><i>Engagement</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Object, event or question used to engage students. Connections facilitated between what students know and can do 	<p>Little Coquí Wants to Meet Our New Friends</p> <p>T: (Holding puppet and listening to him whisper in her ear) كوكي الصغير يقول شينا "كوكي، كوكي"</p> <p>T: (Instructing students to ask Little Coquí what he is saying) ماذا يقول كوكي الصغير؟</p> <p>P: (Whispers to teacher)</p> <p>T: كوكي الصغير يريد أن يتعرف على أصدقائنا الجدد. يلاً نحكي لكوكي الصغير عن أصدقائنا الجدد.</p>
<p><i>Exploration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Objects and phenomena are explored. Hands-on activities, with guidance. 	<p>Introduce Our New Friends</p> <p>T: (To individual students) من هو صديقك الجديد؟</p> <p>The teacher prompts the students to introduce their wild things to Little Coquí.</p> <p>S: ... (level of rainforest) يسكن في.... (colors) هو ...</p> <p>(Assessing name of the animals, color, level of rainforest)</p>
<p><i>Explanation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Students explain their 	<p>Where Do We Live?</p> <p>T: مَنْ مِنْ الأصدقاء الجدد يسكن في أرض الغابة؟ يلاً نضع صورنا تحت أرض الغابة.</p>

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Key Elements	Lesson 5 Procedures
understanding of concepts and processes.	S: (Students carry their “creatures” to appropriate level, Worksheet 2b)
<p><i>Elaboration</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Activities allow students to apply concepts in contexts, and build on or extend understanding and skill. 	<p>Which is my Favorite Animal?</p> <p>T: (Pointing to the “collage” of images on the board) أصدقاء الجدد سعيدون في الغابة المطرية. يلاً نشوف الحيوانات في المفكرة. (Referring to My Rainforest Journal)</p> <p>T: ما هذه الحيوانات التي نراها؟ S: قرد، ثعبان، إلخ.</p> <p>T: (Showing thinking and personal preference) ما هو حيوانك المفضل؟ حيواني المفضل (Demonstrate by hugging etc.) هو ال.....</p> <p>T: (To student) ما هو حيوانك المفضل؟ S: البيغاء (etc.)</p> <p>T: من منكم يحب ال..... (Raise hand to demonstrate) S: (Raise hands)</p>

أصدقاء الغابة المطرية Rainforest Friends

Key Elements	Lesson 5 Procedures
<p><i>Evaluation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Students assess their knowledge, skills and abilities. Activities permit evaluation of student development and lesson effectiveness. 	<p>Which Is OUR Favorite Animal?</p> <p>Teacher divides students into groups to complete the table.</p> <p>T: (Using sample of Worksheet 5a) يُكتب اسمونا هنا. Showing where to write names)</p> <p>T: (Show students how to draw smiley on the line of their own names.) يلا نشوف من يحب أي حيوان. إرسم وجه يضحك تحت الحيوان الذي تحبه كثيراً.</p> <p>S: (Students complete the survey, counting the number of smiley faces for each animal.)</p> <p>T: يلا نشوف رأي مجموعتكم. أي حيوان تحته أكثر وجوه تضحك. مجموعة 1.</p> <p>S: (Group representative answers which is group favorite.)</p> <p>T: (Continue with each group.)</p> <p>T: (Using sample Worksheet 5a, put a class smiley under the animals each group calls out to decide on a class favorite.)</p> <p>T: يلا نشوف أي حيوان هو المفضل عند الصف. هل هذا حيوانك المفضل أيضاً؟ يلاً نراجع. إرفع إصبعك إذا كنت تحبّ S: <i>Raise hands.</i></p> <p>T: (Naming student) هل ال..... حيوانك المفضل؟</p> <p>S: Answer accordingly.</p> <p>T: أي حيوان هو الحيوان المفضل بالنسبة لكل الصف؟</p> <p>S: ال..... (Name animal).</p> <p>T: ممتاز!</p> <p>Conclusion</p> <p>T: الآن كوكي الصغير يجب أن يرجع إلى بيته في الغابة المطرية. هو يريد أن يأخذ كل أصدقائه الجدد معه. يلاً نغني له اغنيتنا الصغيرة عن طبقات الغابة المطرية قبل أن يذهب. (Students sing and demonstrate the song.)</p> <p>T: يلاً نقول شكراً ومع السلامة لكوكي الصغير.</p> <p>S: (Led by teacher) شكراً كوكي، مع السلامة!</p> <p>P: مع السلامة، باي باي، تعالوا إلى الغابة المطرية.</p>

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية

Teacher Reflection on Lesson 5 - <i>Let's Introduce Our New Friends!</i>	
<i>What worked well?</i>	
<i>What did not work well?</i>	
<i>What would I do differently</i>	
<i>Other comments or notes</i>	

Rainforest Friends أصدقاء الغابة المطرية